

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 5Co/17/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3720200187
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Denis Vékony
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2021:3720200187.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Denisa Vékonyho a sudkýň JUDr. Eriky Zajacovej a JUDr. Márie Vrtochovej v spore žalobcov 1/ O. C. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. nad H., A. šibenou XXX/XX a 2/ O. C. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. nad H., A. šibenou XXX/XX, obaja žalobcovia zastúpení JUDr. Juraj Ferenčík, PhD., s.r.o., so sídlom Košice - mestská časť Juh, Krivá 23, IČO 51 034 336 proti žalovanému Slovenskej kancelárii poisťovateľov, so sídlom Bratislava, Bajkalská 19B, IČO 36 062 235, zastúpenému MGA IURIS s.r.o., so sídlom Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Cukrová 14, IČO 47 233 028, o zaplatenie náhrady škody 30.338,- eur a 4.484 eur, na odvolanie žalobcov 1/ a 2/ proti rozsudku Okresného súdu Považská Bystrica č.k. 4C/3/2020-62 zo dňa 19. novembra 2020, takto

rozhodol:

I. Odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku II. o zamietnutí žaloby žalobcov 1/ a 2/ p o t v r d z u j e.

II. Žalovaný m á n á r o k na náhradu trov odvolacieho konania proti žalobcom 1/ a 2/ v rozsahu 100 %, ktorú náhradu trov konania s ú žalobcovia 1/ a 2/ p o v i n í zaplatiť žalovanému spoločne a nerozdielne v sume aká bude vyčíslená rozhodnutím súdu prvej inštancie.

o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie návrh žalovaného na prerušenie konania zamietol /výrok I./, zamietol žalobu žalobcov /výrok II./ a žalovanému voči žalobcom 1/ a 2/ priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 % /výrok III./. Na odôvodnenie tohto rozsudku uviedol, že podanou žalobou sa žalobcovia od žalovaného domáhali zaplatenia pre žalobcu 1/ náhrady škody titulom bolestného vo výške 30.338,- eur a pre žalobcu 2/ náhrady škody titulom bolestného vo výške 4.484,- eur. Uviedli, že dňa 11.03.2018 boli účastníkmi dopravnej nehody, pri ktorej utrpel poškodený - žalobca 1/ polytraumu pri početných poraneniach s objektívnou dĺžkou obmedzenia v bežnom spôsobe života viac ako 3 mesiace. Vo veci bol vydaný Okresným súdom Považská Bystrica dňa 19.09.2019 trestný rozkaz. Žalobca 1/ vyzval žalovaného na náhradu škody z titulu bolestného z dôvodu vyššie uvedenej dopravnej nehody a následkov s ňou spojenými. Žalovaný odpovedal, že vecou poveril spoločnosť AVUS International, spol. s r.o., so sídlom Mliekarenská 13, 820 05 Bratislava 25 (ďalej len ako spoločnosť AVUS International, spol. s r.o.). Žalobca 1/ ďalším listom vyzval túto spoločnosť na likvidáciu nárokov aj pre žalovaného 2/. Spoločnosť AVUS International, spol. s r.o. oznámila, že rakúska poisťovňa HDI Versicherung AG, ktorá nárok žalobcov 1/ a 2/ na bolestné eviduje pod číslom spisu 13904-2018, zamietla nárok žalobcov 1/ a 2/ v celom rozsahu z dôvodu, že žalobcovia sa podľa nej mali nachádzať na diaľnici ako chodci, niekoľko metrov od vozidla. Žalobcovia 1/ a 2/ však tvrdia, že boli v čase dopravnej nehody vo vnútri motorového vozidla, ktoré im v priamej príčinnej súvislosti s kolíziou spôsobilo uvedené zranenia. Poukázali na obsah znaleckého posudku MUDr. Tatiany Hulejovej č. 07/2018 zo dňa 10.5.2018, ktorý si objednalo OR PZ Považská Bystrica, podľa ktorého žalobcovia 1/ a 2/ utrpeli zranenia ako spolujazdci v

motorovom vozidle. Žalovaný, resp. osoba poverená žalovaným, o týchto skutočnostiach podľa žalobcov 1/ a 2/ vedel, no aj napriek tomu poisťnú udalosť nezlikvidoval zákonným spôsobom. Obaja žalobcovia si nechali vyhotoviť vo veci vlastné lekárske posudky o bolestnom, ktoré vyhotovil MUDr. Valdman Peter. V lekárskom posudku zo dňa 31.10.2018 boli uvedené zranenia žalobcu 1/ a bodovo ohodnotené poškodenie zdravia žalobcu 1/ na 1590 bodov. Vzhľadom na to, že k bodovému ohodnoteniu v posudku došlo v roku 2018, suma 2% z priemernej mesačnej mzdy za rok 2017 predstavuje 19,08 eur x 1590 bodov = 30.338,- eur. V lekárskom posudku zo dňa 26.11.2018 boli uvedené zranenia žalobcu 2/ a bodovo ohodnotené poškodenie zdravia žalobcu 2/ na 235 bodov. Vzhľadom na to, že k bodovému ohodnoteniu v posudku došlo v roku 2018, suma 2 % z priemernej mesačnej mzdy za rok 2017 predstavuje 19,08 eur x 235 bodov = 4.484,- eur. Nakoľko k poškodeniu zdravia došlo pri prevádzke motorového vozidla zn. Mercedes Vito, EČV Rakúska: J., žalobcovia 1/ a 2/ si uplatnili nárok podľa § 24 ods. 2 zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako zákon č. 381/2001 Z.z.) od žalovaného.

2. Súd vykonal v spore dokazovanie. Zo spisu Okresného súdu Považská vedeného pod sp. zn. 1T/123/2019 zistil, že vo veci bol dňa 19.09.2019 vydaný trestný rozkaz, ktorým bol F. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. XXX uznaný vinným, že dňa 11.03.2018 v čase asi o 20.15 h riadil osobné motorové vozidlo značky Mercedes Vito, EČV Rakúskej republiky: J po diaľnici DI v smere od Považskej Bystrice na Bratislavu, kde v km 157,500, v úseku cesty pred obcou Beluša, okres Púchov, v dôsledku jazdy s vozidlom, ktoré za daného stavu nebolo možné prevádzkovať v cestnej premávke z dôvodu jeho technickej nespôsobilosti spôsobenej nedodržaním riadneho nahustenia pneumatík v zmysle § 5 ods. 6 v spojení s § 17 ods. 1, ods. 2 písm. a) vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 464/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prevádzke vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách v znení platnom a účinnom do 19.05.2018, a to z dôvodu podhustenia protektorovanej pneumatiky pravého zadného kolesa rozmeru 195/65 R15 91 T M+S, po ktorej prehriatí dlhodobou prevádzkou vysokou rýchlosťou a pri súčasnom preťažení hmotnosťou plne obsadeného vozidla, došlo k postupnému odtrhávaniu pozdĺžnych pásikov navulkanizovaného protektora od kostry pneumatiky, čo sa prejavovalo anomálnymi zvukmi vychádzajúcimi od zadnej nápravy vozidla, na čo ale ako vodič nereagoval, následne došlo k explózií podhustenej pravej zadnej pneumatiky, následkom čoho pravou bočnou stranou vozidla narazil do zvodidiel po pravej strane diaľnice, následne s vozidlom prešiel do ľavého jazdného pruhu, kde zostal s vozidlom stáť naprieč ľavým jazdným pruhom diaľnice, avšak na vozidle nezapol výstražné smerové svetlá a do takto vytvorenej neoznačenej prekážky v cestnej premávke, do ľavej zadnej bočnej časti vozidla značky Mercedes Vito, narazilo prednou ľavou časťou prichádzajúce osobné motorové vozidlo značky BMW 330d, EČV: A ktoré riadil O. Y., trvale bytom U. pod O. XXX, okres A., a následne do ľavej prednej časti vozidla značky Mercedes Vito narazilo pravou prednou časťou aj ďalšie prichádzajúce osobné motorové vozidlo značky VW Passat, EČV: D ktoré riadil Q. A., trvale bytom C. XXX/XXX, F., okres D., pričom pri tejto dopravnej nehode vo vozidle značky Mercedes Vito spolujazdec O. C. C., utrpel polytraumu pri početných poraneniach hlavy s akútnou dýchacou nedostatočnosťou, početné podliatiny na horných a dolných končatinách, tržnú ranu dĺžky 5 cm v ľavej spánkovotemennej krajine, tržnú ranu dĺžky 1 cm na koreni nosa, poloamputáciu ľavej ušnice, akútne krvácanie nad tvrdou blanou lebečnou, malé ložisko pomliaždenia s krvácaním v ľavej spánkovej oblasti mozgu, ložisko malého množstva vzduchu v ľavej spánkovej krajine, opuch mozgu, zlomeniny kostí tváre a lebky, zlomeninu tela ľavej stehnovej kosti a ľavého predkolenia, podráždenie slinivky brušnej, ktoré zranenia si vyžiadali operačný zákrok na hlave, hospitalizáciu od 11.03.2018 do 05.04.2018 a pracovnú neschopnosť do 25.02.2019, pričom zranenia obmedzovali poškodeného O. C. Horváta bolesťou a nevyhnutnosťou strieť fixáciu ľavého stehna a predkolenia, v dôsledku ktorej bol obmedzený v pohyblivosti a odkázaný na pomoc iných osôb a spolujazdec O. C. C., utrpel pomliaždenie hlavy v ľavej čelovej krajine s tržnozmliaždenou ranou, zlomeninu lebečných kostí, otras mozgu I. stupňa, pomliaždenie steny brušnej a hrudnej, zlomeninu 10. a 11. rebra obojstranne, pomliaždenia v ľavom pľúcnom laloku, prítomnosť vzduchu v ľavej pohrudničnej dutine a trieštivú zlomeninu strednej tretiny ľavej kľúčnej kosti s posunom úlomkov a skrútením, ktoré zranenia si vyžiadali hospitalizáciu od 11.03.2018 do 23.03.2018 a pracovnú neschopnosť do 28.02.2019, počas ktorej zranenia obmedzovali poškodeného O. C. C. bolesťou a sťažením pohyblivosti, v dôsledku čoho bol odkázaný na pomoc iných osôb. Predmetný trestný rozkaz nenadobudol právoplatnosť a konanie vo veci doposiaľ nebolo skončené. Zo znaleckého posudku MUDr. Tatiany Hulejovej, znalkyne z odboru zdravotníctva a farmácie, odvetvia súdneho lekárstva, s miestom výkonu činnosti O., Mudroňova 38, súd zistil, že tento znalecký posudok bol vyhotovený na žiadosť Okresného riaditeľstva Policajného zboru, Odboru kriminálnej

polície, 1. oddelenia vyšetrovania, Považská Bystrica. Úlohou znalkyne bolo v znaleckom posudku o. i. uviesť popis zranení a mechanizmus vzniku týchto zranení, ktoré utrpeli poškodené osoby (aj žalobcovia 1/ a 2/) pri dopravnej nehode dňa 11.03.2018 v čase asi o 20.15 hod. na diaľnici D1 pred obcou Beluša. Podľa znalkyne žalobca 1/ sedel na sedadle vozidla Mercedes Vito v rade za vodičom pri ľavom okne. Zranenia žalobcu 1/ boli na jeho tele situované prevažne vľavo, pričom zranenia v oblasti hlavy svedčia pre kontakt prevažne ľavej strany hlavy s pevnou drsnou plochou pri pohybe tela tangenciálne (súbežne s plochou podložky), z čoho podľa znalkyne vypláva, že zranenia hlavy žalobcu 1/ vrátane zlomenia ľavej stehnovej kosti a kosti predkolenia vznikli v súvislosti s vypadnutím jeho tela z vozidla na zem pri decelerácii vozidla v kombinácii so zložitými následnými pohybmi vozidla spojenými i s rotáciou, pre čo svedčí i konečná poloha tela žalobcu 1/ v konečnej fáze nehodového deja. Žalobca 2/ podľa znalkyne v čase jazdy a nehody sedel vo vozidle zn. Mercedes Vito uprostred poslednej rady sedadiel. Na zraneniach žalobcu 2/ sa uplatnil nehodový dej vo fáze, kedy došlo k druhej decelerácii posádky v súvislosti s ukončením jazdy vozidla v mieste betónovej bariéry. Zraňujúca sila pôsobila na telo žalobcu 2/ spredu a zľava, kedy čelovou oblasťou hlavy narazil do pevnej ohraničenej nevelkej kontaktnej plochy vľavo vpredu, čím došlo k zraneniu hlavy a posunom tela oblasťou hrudníka dopredu a čiastočne doľava došlo k symetrickému zlomeniu dvoch rebier obojstranne a zlomeniu kľúčnej kosti vľavo. I zranenia v hrudnej dutine podľa znalkyne svedčia pre nárazovú zraňujúcu silu na oblasť hrudníka spredu a zľava (náraz na opierky sedadiel pred sedadlom žalobcu 2/). Lekárskymi posudkami MUDr. Petra Valdmána, znalca v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia, plastická chirurgia, bolo určené bolestné žalobcov 1 a 2/ podľa zákona č. 734/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia pri dopravnej nehode dňa 11.03.2018. Z výziev na náhradu škody titulom bolestného zo dňa 19.11.2018 a 16.01.2019 mal súd za preukázané, že žalobcovia 1/ a 2/ vyzvali žalovaného na úhradu bolestného tak, ako bolo uplatnené aj v tejto žalobe. Z oznámenia o postúpení vysporiadania nároku zo dňa 22.11.2018 súd zistil, že žalovaný týmto listom oznámil právnomu zástupcovi žalobcov 1/ a 2/, že korešpondenčným partnerom zodpovednostného poisťovateľa škodcu na prejednanie a vysporiadanie škodovej udalosti je spoločnosť AVUS International, spol. s r.o. Žalovaný týmto listom zároveň oznámil, že uvedenej spoločnosti boli postúpené nároky žalobcov 1/ a 2/ na vybavenie. Z oznámení spoločnosti AVUS International, spol. s r.o. zo dňa 25.01.2019 a 28.01.2019 mal súd za preukázané, že táto spoločnosť žalobcom 1/ a 2/ oznámila, že rakúska poisťovňa HDI Versicherung AG nárok na bolestné zamietla z dôvodu, že žalobcovia 1/ a 2/ sa nachádzali na diaľnici ako chodci niekoľko metrov od vozidla s EČV: J

3. Uvedené skutočnosti súd posúdil podľa § 2 písm. c), písm. o) bod 1., § 16 ods. 1, ods. 3 písm. a) a c), § 24 ods. 2 písm. d) a e), § 24a ods. 1, § 24b ods. 1 zákona č. 381/2001 Z. z.. Uvedol, že na základe vykonaného dokazovania bolo preukázané a medzi sporovými stranami bolo nesporné, že dňa 11.03.2018 v čase asi o 20.15 hod. riadil F. C., nar. XX.X.XXXX bytom T. XXX, okres S. nad H. osobné motorové vozidlo zn. Mercedes Vito, EČV F.: J v pravom jazdnom pruhu po diaľnici D1 v smere od Považskej Bystrice na Bratislavu. V km 157,500 v úseku cesty pred obcou Beluša, v dôsledku jazdy s vozidlom, ktoré nespĺňalo technické požiadavky (podhustenie protektorovanej pneumatiky pravého zadného kolesa rozmeru 195/65 R15 91T M+S, súčasne veľké preťaženie vozidla), došlo k postupnému odtrhávaniu pozdĺžnych pásov navulkanizovaného protektora od kostry pneumatiky, čo sa prejavovalo anomálnymi zvukmi od zadnej nápravy. Na tieto zvuky vodič nereagoval, pričom následne došlo k explózii podhustenej pravej zadnej pneumatiky. Následkom uvedeného vodič pravou bočnou stranou vozidla narazil do zvodidiel po pravej strane diaľnice, následne vozidlom prešiel do ľavého jazdného pruhu, kde zostal s vozidlom stáť naprieč ľavým jazdným pruhom diaľnice. Vodič na vozidle nezapol výstražné smerové svetlá a do takto vytvorenej neoznačenej prekážky v cestnej premávke, do ľavej zadnej bočnej časti vozidla Mercedes, narazilo prednou ľavou časťou prichádzajúce osobné motorové vozidlo zn. BMW 330d, ev. č. A. Následne do ľavej prednej časti vozidla Mercedes narazilo pravou prednou časťou aj ďalšie prichádzajúce osobné motorové vozidlo zn. VW Passat, ev. č. D. Nespornou bola aj skutočnosť, že vozidlo Mercedes Vito, ev. č. EČV: J bolo v rozhodnom čase poistené povinným zmluvným poistením za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v Rakúskej republike - poisťovni HDI Versicherung AG. Za nesporné súd považoval aj to, že pri dopravnej nehode žalobcom 1/ a 2/ vznikla škoda na zdraví. Spornou bola medzi stranami pasívna legitímácia žalovaného, presný nehodový dej a výška uplatneného nároku. Prioritne sa súd zaoberal posúdením pasívnej vecnej legitímácie žalovaného, teda čo je žalovaný nositeľom subjektívnej povinnosti vyplývajúcej z hmotného práva (pasívna vecná legitímácia), o ktorej sa v konaní rozhoduje. V danom prípade žalobcovia 1/ a 2/ tvrdili, že žalovaný je nositeľom subjektívnej povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 381/2001 Z.z., a to konkrétne povinnosti poskytnúť poistné plnenie z garančného poistenia v zmysle § 24 ods. 2 písm. d) a e) zákona č. 381/2001 Z.z.. V priebehu konania žalobcovia 1/ a 2/ poukazoval aj na

povinnosť žalovaného poskytnúť poistné plnenie v zmysle § 24a a 24b zákona č. 381/2001 Z.z.. Žalovaný je právnickou osobou zriadenou zákonom, pričom jeho úlohy a povinnosti sú presne zákonom definované. Žalovaný spravuje garančný fond a poskytuje z neho plnenia za podmienok stanovených zákonom. Podmienkami pre poskytnutie poisteného plnenia podľa § 24 ods. 2 písm. d) zákona č. 381/2001 Z. z. sú, že škoda bola spôsobená prevádzkou cudzozemského motorového vozidla a že za škodu zodpovedá osoba, ktorá bola poistená podľa § 16 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z.. V danom prípade bola splnená podmienka škody spôsobenej prevádzkou cudzozemského vozidla, nakoľko vozidlo Mercedes Vito bolo registrované v Rakúsku pod EČV: J Nebola však splnená podmienka zodpovednosti za škodu osoby, ktorá bola poistená podľa § 16 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z. z., nakoľko vodič vozidla Mercedes Vito nebol poistený podľa § 16 ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z. (hraničné poistenie). Vodičovi vozidla povinnosť uzatvorenia takéhoto poistenia nevznikla, nakoľko sa mohol preukázať tzv. zelenou kartou (Medzinárodná karta automobilového poistenia). Zároveň vodičovi vozidla povinnosť uzatvorenia takéhoto poistenia nevznikla, nakoľko vozidlo Mercedes Vito je vozidlom, ktoré sa spravidla nachádza na území Rakúskej republiky, čo je členský štát Európskej únie. Podmienkami pre poskytnutie poisteného plnenia podľa § 24 ods. 2 písm. e) zákona č. 381/2001 Z.z. sú, že (I.) škoda bola spôsobená prevádzkou cudzozemského motorového vozidla, že (II.) škoda bola spôsobená prevádzkou vozidla, ktorému nevzniká pri prevádzke tohto motorového vozidla na území Slovenskej republiky povinnosť uzavrieť hraničné poistenie a že (III.) nejde o vozidlo, ktoré sa spravidla nachádza na území iného členského štátu. V danom prípade bola splnená podmienka spôsobenia škody cudzozemským motorovým vozidlom. Bola splnená aj podmienka spôsobenia škody prevádzkou vozidla, ktorému nevzniká pri prevádzke tohto motorového vozidla na území Slovenskej republiky povinnosť uzavrieť hraničné poistenie. V danom prípade však vozidlo Mercedes Vito je vozidlom, ktoré sa spravidla nachádza na území Rakúskej republiky, čo je iný členský štát, keďže mu v tomto členskom štáte bolo pridelené evidenčné číslo. Podmienka, že nejde o vozidlo, ktoré sa spravidla nachádza na území iného členského štátu, tak nebola splnená. Podmienkami na poskytnutie náhradného poisteného plnenia podľa § 24a zákona č. 381/2001 Z. z. sú, že poškodeným je osoba s trvalým pobytom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a že do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti poisťovateľ alebo jeho likvidačný zástupca zodpovedný za náhradu škody neposkytol poškodenému písomné vysvetlenie k nárokom na náhradu škody alebo že poisťovateľ so sídlom v inom členskom štáte neurčil v Slovenskej republike likvidačného zástupcu zodpovedného za náhradu škody. V danom prípade bola splnená len podmienka, že žalobcovia sú osobami s trvalým pobytom v SR. Nesplnená však bola podmienka neposkytnutia písomného vysvetlenia, nakoľko poisťovateľ spoločnosť HDI Versicherung AG, prostredníctvom korešpondenčného partnera spoločnosti AVUS International, spol. s r.o., oznámil listami zo dňa 25.01.2019 a 28.01.2019 žalobcom 1/ a 2/, v lehote troch mesiacov od oznámenia, svoj postoj k uplatneným nárokom a vysvetlenie, prečo k nepristúpi k plneniu. Podmienkami na poskytnutie náhradného poisteného plnenia podľa § 24b zákona č. 381/2001 Z. z. sú, že poškodeným je osoba s trvalým pobytom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a že nie je možné zistiť motorové vozidlo, ktorého prevádzkou bola na území iného členského štátu spôsobená, alebo že do dvoch mesiacov od vzniku škody spôsobenej prevádzkou motorového vozidla nie je možné zistiť poisťovateľa zodpovedného za náhradu škody. V danom prípade bola splnená len podmienka, že žalobcovia sú osobami s trvalým pobytom v SR. Nesplnená však bola podmienka neznámosti motorového vozidla, ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda, keďže žalobcom 1/ a 2/ je známe vozidlo, ktorého prevádzkou bola spôsobená škoda (vozidlo Mercedes Vito, EČV: J Rovnako nesplnená bola aj podmienka neznámosti poisťovateľa, keďže žalobcom 1/ a 2/ je známy poisťovateľ (HDI Versicherung AG). Súd tak dospel k záveru, že neboli splnené podmienky na poskytnutie poisteného plnenia podľa § 24 ods. 2 písm. d) a e) zákona č. 381/2001 Z.z., a neboli splnené ani podmienky na poskytnutie náhradného plnenia podľa § 24a a 24b zákona. Súd preskúmal aj podmienky pre poskytnutie poisteného plnenia podľa § 24 ods. 2 písm. a), b), c), f) a g) zákona č. 381/2001 Z. z., na ktoré osobitne síce žalobcovia 1/ a 2/ nepoukazovali, avšak pre komplexnosť posúdenia nároku žalobcov 1/ a 2/ bolo nevyhnutné preskúmať aj tieto zákonné ustanovenia. Keďže sa ich žalobcovia 1/ a 2/ v priebehu konania nedovoľávali, súd len v skratke uvádza, že ani nimi stanovené zákonné podmienky pre poskytnutie poisteného plnenia z poisteného garančného fondu neboli splnené. Žalovaný tak nie je nositeľom subjektívnej povinnosti, ktorá by zodpovedala subjektívnemu právu žalobcov 1/ a 2/ na náhradu škody. Súd teda podanú žalobu zamietol. V priebehu konania navrhol žalovaný prerušenie konania do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Považská Bystrica pod sp. zn. 1T/123/2019. Žalovaný mal za to, že v trestnom konaní sa môže riešiť otázka priebehu nehodového deja, vyriešenie ktorej otázky môže mať význam pre toto konanie. Vzhľadom na skutočnosť, že súd

zamietol žalobu z dôvodu nedostatku pasívnej legitímácie, otázka priebehu nehodového deja nemá význam pre toto konanie. Súd tak samostatným výrokom zamietol aj návrh na prerušenie konania.

4. Rozhodnutie o náhrade trov konania súd odôvodnil podľa § 255 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok /ďalej len CSP/. Keďže bol žalovaný plne úspešný (žaloba bola zamietnutá), súd zaviazal žalobcov 1/ a 2/ na spoločné a nerozdielne zaplatenie náhrady trov konania žalovanému.

5. Proti tomuto rozsudku podali včas odvolanie žalobcovia 1/ a 2/. Podľa nich súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, keďže žalovaným poverená spoločnosť listami zo dňa 28.1.2019 a zo dňa 25.1.2019 oznámila, že rakúska poisťovňa HDI Versicherung AG, ktorá nárok na bolestné O. a O. C. C. eviduje pod číslom spisu 13904-2018, zamietla v celom rozsahu a to z dôvodu, že žalobcovia sa podľa nej mali nachádzať na diaľnici ako chodci, niekoľko metrov od vozidla W92534G. Tieto listy sú súčasťou súdneho spisu ako dôkaz predložený v konaní, pričom rovnako tak žalobcovia predložili Znalecký posudok MUDr. Tatiany Hulejovej č. 07/2018 zo dňa 10.5.2018, ktorý si objednalo OR PZ Považská Bystrica, kde sa jednoznačne uvádza, že tak žalobcovia 1/ a 2/ utrpeli zranenia ako spolujazdci v motorovom vozidle, ktoré bolo pôvodcom zásahu do ich zdravia. Konkrétne na str. 18 cit. posudku je uvedený mechanizmus poranenia žalobcu 1/, kde sa v časti 2/A uvádza, že „poškodený sedel na sedadle vozidla Mercedes Vito na sedadle v rade za vodičom pri ľavom okne“. Následne na str. 19 v časti B znalkyňa konštatuje vo vzťahu k žalobcovi 2/, k mechanizmu jeho poranení, že „poškodený v čase jazdy sedel vo vozidle Mercedes Vito uprostred poslednej rady sedadiel“. Z uvedeného je zrejmé, že odôvodnenie poverenej spoločnosti nemá oporu v reálne zadokumentovanom skutkovom stave, ktorý súd mal k dispozícii v tomto konaní. Takéto písomné vysvetlenie nemá právny základ a z toho dôvodu máme za to, že nebola splnená podmienka uvedená v zákone. Rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, keďže súd v konaní nesprávne vyhodnotil pasívnu legitímáciu žalovanej. Na základe uvedeného preto žalobcovia navrhli, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil na nové konanie.

6. K odvolaniu žalobcov sa písomne vyjadril žalovaný. Podľa neho názor žalobcov, že im malo voči žalovanému vzniknúť právo na náhradné poistné plnenie a to podľa § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z., keď vyjadrenia likvidačného zástupcu zahraničného poisťovateľa zo dňa 28.1.2019 a 25.1.2019 nepovažujú za také, ktorými by dal svoje stanovisko k uplatneným nárokom na náhradu škody. S týmto žalovaný nemôže súhlasiť. Vychádzajúc z § 24a zákona písm. b) zákona č. 381/2001 Z.z. poškodenému (s trvalým pobytom alebo sídlom v SR) vzniká voči žalovanému ako kancelárii poisťovateľov právo na náhradné poistné plnenie iba v prípade, ak zahraničný poisťovateľ, resp. jeho likvidačný zástupca v SR, v zákonom stanovenej trojmesačnej lehote poškodenému neposkytne písomné vysvetlenie k uplatneným nárokom vôbec. Zahraničný poisťovateľ, resp. jeho likvidačný zástupca, si splní povinnosť dať vysvetlenie ku uplatnenému nároku na náhradu škody v prípade, ak (1) toto urobí v predpísanej písomnej forme, (ii) vyloží svoje stanovisko k uplatnenému nároku (teda uvedie, ktorý z uplatnených nárokov uspokoj a v akom rozsahu) a toto dostatočne objasní. Ak vysvetlenie zahraničného poisťovateľa, resp. jeho likvidačného zástupcu, spĺňa tieto náležitosti a je doručené poškodenému v zákonnej lehote, tak poškodenému právo na náhradné poistné plnenie voči žalovanému nevznikne. Skutočnosť, že poškodený so závermi vo vysvetlení zahraničného poisťovateľa, resp. jeho likvidačného zástupcu, k uplatneným nárokom nesúhlasí, resp. ak sa neskôr preukáže prípadne nesprávnosť tohto vysvetlenia, je preto z hľadiska vzniku práva na náhradné poistenie právne bezvýznamná. V tomto prípade pritom žalobcovia nespochybňujú dodržanie predpísanej písomnej formy vyjadrenia spoločnosti AVUS International, spol. s r.o. k uplatneným nárokom žalobcov a to listom zo dňa 25.1.2019 adresovaným žalobcovi 2/, a listom zo dňa 28.1.2019 adresovaným žalobcovi 1/. Takisto nespochybňujú, že tieto im boli doručené v zákonnej lehote. Z listu spoločnosti AVUS International, spol. s r.o. zo dňa 25.1.2019 adresovaného žalobcovi 2/, ako aj listu tejto spoločnosti zo dňa 28.1.2019 adresovaného žalobcovi 1/, je pritom zrejmé, že ich obsahom je písomné vyloženie, resp. objasnenie stanoviska zahraničného poisťovateľa žalobcom k nim uplatneným nárokom na náhradu škody, keď tieto listy obsahujú nielen samotné (zamietavé) stanovisko zahraničného poisťovateľa, ale aj jeho stručné (no zároveň dostatočne výstižné) odôvodnenie. Teda likvidačný zástupca zahraničného poisťovateľa listami zo dňa 25.1.2019 a 28.1.2019 poskytol žalobcom písomné vysvetlenie k uplatneným nárokom na náhradu škody tak, ako predpokladá § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z.. Za tohto stavu potom žalobcom právo na náhradné poistné plnenie voči žalovanému nevzniklo a žalovaný nie je v tomto konaní pasívne vecne legitimovaný. Preto pokiaľ súd prvej inštancie zamietol žalobu, rozhodol správne a odvolanie je nedôvodné. Žalovaný preto navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie potvrdil.

7. Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací vec preskúmal podľa § 379 a § 380 ods. 1 CSP v rozsahu a z dôvodov odvolania žalobcov 1/ a 2/, bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 385 CSP a

dospel k záveru, že rozsudok súdu prvej inštancie je potrebné ako vecne správny potvrdiť podľa § 387 ods. 1 a 2 CSP.

8. Odvolací súd preskúmaním veci dospel k záveru, že súd prvej inštancie vzal do úvahy všetky skutočnosti, ktoré z vykonaných dôkazov alebo prednesov účastníkov vyplynuli, neopomenul rozhodujúce skutočnosti, ktoré boli vykonanými dôkazmi preukázané alebo vyšli počas konania najavo, výsledok hodnotenia dôkazov zodpovedá tomu, čo malo byť zistené spôsobom vyplývajúcim z § 191 CSP. Pri rozhodovaní súd prvej inštancie použil správny právny predpis, správne ho vyložil a na daný skutkový stav ho aj správne aplikoval. Odvolací súd sa preto stotožňuje so skutkovými i právnymi závermi súdu prvej inštancie a z tohto dôvodu si odvolací súd aj osvojil dôvody napadnutého rozhodnutia, v celom rozsahu na ne poukazuje v zmysle § 387 ods. 2 CSP a k odvolacím námietkam žalobcov dodáva nasledovné:

9. Žalobcovia si podanou žalobou uplatnili voči žalovanému nárok na náhradné poistné plnenie z poistného garančného fondu na ich nárok náhradu škody na zdraví titulom niekoľkých právnych dôvodov, konkrétne podľa § 24 ods. 2 písm. d) a e), § 24a a § 24b zákona č. 381/2001 Z.z.. Súd prvej inštancie sa so žalobcami uplatnenými dôvodmi, resp. ich naplnením dôsledne v odôvodnení napadnutého rozsudku vyporiadal. Žalobcovia, odvolajúc sa proti rozsudku súdu prvej inštancie namietali len posúdenie naplnenia dôvodov ich nároku podľa § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z. súdom prvej inštancie. Vzhľadom na viazanosť odvolacieho súdu dôvodmi odvolania /§ 380 ods. 1 CSP/, sa odvolací súd zaoberal len správnosťou záverov súdu prvej inštancie ohľadne naplnenia tohto právneho dôvodu uplatneného nároku žalobcov, teda naplnenia podmienok povinnosti žalovaného poskytnúť žalobcom náhradné poistné plnenie z poistného garančného fondu na ich nárok na náhradu škody na zdraví podľa § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z..

10. Podľa § 24a ods. 1 zákona č. 381/2001 Z.z. poškodený s trvalým pobytom alebo sídlom na území Slovenskej republiky má nárok na náhradné poistné plnenie z poistného garančného fondu (ďalej len "náhradné poistné plnenie"), ak

a) do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti poisťovateľ alebo jeho likvidačný zástupca zodpovedný za náhradu škody neposkytol poškodenému písomné vysvetlenie k nárokom na náhradu škody alebo

b) poisťovateľ so sídlom v inom členskom štáte neurčil v Slovenskej republike likvidačného zástupcu zodpovedného za náhradu škody.

11. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia žalobcom ako poškodením s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky by vzniklo právo na náhradné poistné plnenie od žalovaného ak oznámili škodovú udalosť a poisťovateľ alebo jeho likvidačný zástupca im neposkytol v lehote 3 mesiacov odo dňa jej oznámenia písomné vysvetlenie k uplatneným nárokom na náhradu škody.

12. Z dokazovania vykonaného vo veci súdom prvej inštancie súd prvej inštancie správne zistil, že výzvami na náhradu škody titulom bolestného zo dňa 19.11.2018 a 16.01.2019 žalobcovia 1/ a 2/ vyzvali žalovaného na úhradu bolestného. Žalovaný žalobcom listom zo dňa 22.11.2018 oznámil, že korešpondenčným partnerom zodpovednostného poisťovateľa škodcu na prejednanie a vysporiadanie škodovej udalosti je spoločnosť AVUS International, spol. s r.o. a tejto spoločnosti boli postúpené nároky žalobcov 1/ a 2/ na vybavenie. Z oznámení spoločnosti AVUS International, spol. s r.o. zo dňa 25.01.2019 a 28.01.2019 vyplynulo, že menovaná spoločnosť žalobcom 1/ a 2/ oznámila, že rakúska poisťovňa HDI Versicherung AG nárok na bolestné zamietla z dôvodu, že žalobcovia 1/ a 2/ sa nachádzali na diaľnici ako chodci niekoľko metrov od vozidla s EČV: J.. Uvedené skutkové zistenia majú oporu v dokazovaní, ktoré v spore vykonal súd prvej inštancie /listinné výzvy žalobcov na náhradu škody zo dňa 19.11.2018 a 16.01.2019, písomné oznámenie žalovaného žalobcom zo dňa 22.11.2018, písomné oznámenia spoločnosti AVUS International, spol. s r.o. žalobcom zo dňa 25.01.2019 a 28.01.2019/, sú založené na správnom hodnotení dôkazov súdom prvej inštancie v zmysle § 191 CSP a z tohto pohľadu je takto súdom prvej inštancie zistený skutkový stav správny.

13. Za rovnako správne potom odvolací súd považuje aj právne posúdenie uvedeného správne zisteného skutkového stavu súdom prvej inštancie. Súd prvej inštancie na uvedený zistený skutkový stav na zistený skutkový stav aplikoval príslušnú právnu normu, teda § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z., ktorej obsah správne interpretoval a na zistený skutkový stav ju aj správne aplikoval.

14. Pre vznik nároku poškodeného na náhradné poistné plnenie podľa § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z. sa vyžaduje, aby poškodenému s s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky, ktorý oznámil škodovú udalosť, poisťovateľ alebo jeho likvidačný zástupca neposkytol v lehote 3 mesiacov odo dňa oznámenia škodovej udalosti písomné vysvetlenie k uplatneným nárokom na náhradu škody. Ako správne usúdil súd prvej inštancie, podmienky pre vznik uplatneného nároku žalobcov 1/ a 2/ podľa teda § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z. neboli naplnené. V zákonom stanovenej lehote 30

dní odo dňa oznámenia škodovej udalosti a uplatnenia nárokov žalobcov voči likvidačnému zástupcovi poisťovateľa /AVUS International, spol. s r.o./ tento likvidačný zástupca poisťovateľa žalobcom písomne oznámil, že poisťovateľ - rakúska poisťovňa HDI Versicherung AG uplatnené nároky žalobcov zamietla z dôvodu, že žalobcovia 1/ a 2/ sa nachádzali na diaľnici ako chodci niekoľko metrov od vozidla s EČV: J., teda v zákonnej lehote poskytol žalobcom ako poškodeným písomné vysvetlenie k uplatneným nárokom na náhradu škody.

15. Podľa odvolacieho súdu nie je rozhodujúce, či uvedené písomné vysvetlenie je správne alebo nesprávne, teda, či poisťovateľ zamietol uplatnené nároky žalobcov dôvodne alebo nie. Z hľadiska naplnenia dôvodov vzniku povinnosti žalovaného poskytnúť náhradné poistné plnenie je relevantné len to, či v zákonom stanovenej lehote poisťovateľ, resp. jeho likvidačný zástupca poskytli poškodeným písomné vysvetlenie k ich uplatneným nárokom alebo nie. Postačuje, aby sa tak stalo v zákonnej lehote, písomne a aby vysvetlenie poisťovateľa, resp. jeho likvidačného zástupcu bolo odôvodnené / nepostačuje uplatnené nároky zamietnuť, pretože zákon vyžaduje vysvetlenie/. Toto všetko bolo v danom prípade naplnené a je právne irelevantné, či poskytnuté písomné vysvetlenie likvidačného zástupcu poisťovne je správne, či má oporu v skutkovom a právnom stave alebo nie. Ak sa žalobcovia ako poškodení domnievali, že písomné vysvetlenie zo strany likvidačného zástupcu poisťovne bolo nesprávne, mohli si svoje nároky voči poisťovateľovi uplatniť cestou súdu. Chybné sa však domnievajú, že nesprávne vysvetlenie likvidačného zástupcu poisťovne, ktoré inak spĺňa podmienky § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z. / poskytnutie vysvetlenia v zákonnej lehote, v písomnej forme a s odôvodnením/ viedlo k vzniku povinnosti žalovaného poskytnúť im náhradné poistné plnenie z poistného garančného fondu na ich nárok náhradu škody na zdraví podľa § 24a ods. 1 písm. a) zákona č. 381/2001 Z.z..

16. Na základe uvedených záverov odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie podľa § 387 ods. 1 a 2 CSP ako vecne správny v celom rozsahu potvrdil.

17. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 396 ods. 1 v spojení s § 262 ods. 1 a § 255 ods. 1 CSP. V odvolacom konaní úspešnému žalovanému odvolací súd priznal nárok na náhradu trov odvolacieho konania voči žalobcom 1/ a 2/ v rozsahu 100 %. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením podľa § 262 ods. 2 CSP.

18. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom odvolacieho súdu jednohlasne.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancie. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolania musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).